

Iveco	EUROCARGO	1991 ->
Iveco	EUROSTAR	1991 ->
Iveco	EUROTECH	1991 ->
Iveco	EUROTRAKKER	1993 -> 2004
Iveco	MAGIRUS	2004 ->
Iveco	TRAKKER	1991 ->

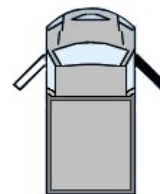
(*)

ELEVALUNAS ELECTRICO CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION CONFORT
 POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
 LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
 ELEVADOR COM 2 PINOS, SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO

O.E. ref. 2997196
 99487781
 98407722
 504040989
 504157969



O.E. ref. 2997195
 99487780
 98407721
 504040988
 504157968



(O.E.)



(*)

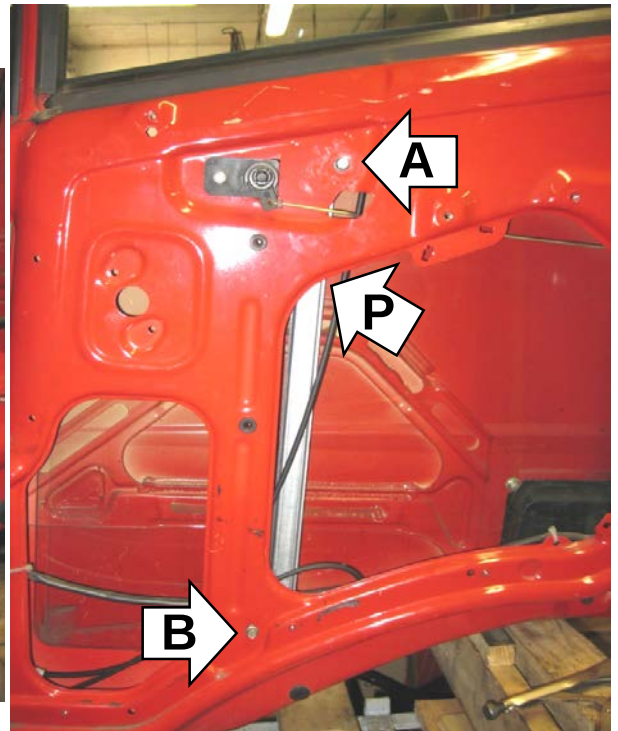
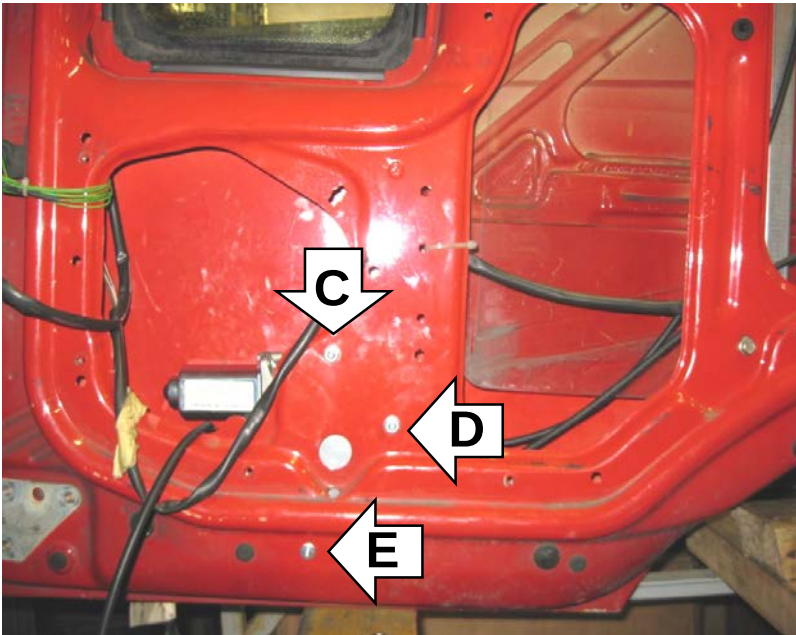


Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting
 Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem

UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - USE THE ORIGINAL COMPONENTS
 UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS

Iveco EUROCARGO 1991 ->
 Iveco EUROSTAR 1991 ->
 Iveco EUROTECH 1991 ->
 Iveco EUROTRAKKER 1993 -> 2004
 Iveco MAGIRUS 1991 ->
 Iveco TRAKKER 2004 ->

65.75004.0 / 65.75005.0



(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Desmontar el panel de la puerta, introducir el elevavinas eléctrico y fijarlo en los puntos A - B - C - D - E
- 2) Bajar el cristal hacia los soportes del elevavinas y fijarlo en el punto P
- 3) Realizar las conexiones eléctricas.

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que las guías laterales están bien posicionadas y la goma limpia y en buenas condiciones.

(GB) HOW TO FIX IT

- 1) Remove the panel from the door. Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions A - B - C - D - E
- 2) Lower the window into the window plate and block it into position P
- 3) Wire as per wiring diagram.

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

(F) INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Démonter le panneau dans la porte. Insérer le leve-vitre électrique et le fixer avec les vis A - B - C - D - E
- 2) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur le point P
- 3) Effectuer les liaisons électriques.

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Retire o painel de porta. Coloque o elevador na porta e fixe-o nos pontos A - B - C - D - E
- 2) Baixe o vidro para dentro da placa e bloqueia-o nos ponto P
- 3) Conectar os fios conforme diagrama.

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições